

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1990 Nr. 82

---

---

A. TITEL

*Verdrag nopens de oprichting van de „Eurofima” (Europese  
Maatschappij tot financiering van spoorwegmateriaal), met bijlage,  
Aanvullend Protocol en Protocol van ondertekening;  
Bern, 20 oktober 1955*

B. TEKST

De Franse tekst van Verdrag, bijlage en Protocollen is geplaatst in *Trb.* 1956, 10. Zie ook *Trb.* 1970, 152, *Trb.* 1976, 109, rubriek J van *Trb.* 1984, 88 en rubriek J hieronder.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1956, 10.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1959, 75.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1959, 75 en 97, *Trb.* 1961, 36 en *Trb.* 1970, 152.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1959, 75.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1956, 10, *Trb.* 1959, 75 en 97, *Trb.* 1961, 36, *Trb.* 1970, 152 en *Trb.* 1976, 109.

#### H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1959, 75.

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1956, 10, *Trb.* 1959, 75, *Trb.* 1970, 152, *Trb.* 1976, 109 en *Trb.* 1984, 88.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Statuut van het Internationale Gerechtshof zie ook *Trb.* 1987, 114.

Een buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van Eurofima heeft op 2 februari 1990 te Bazel besloten tot een aantal wijzigingen van de bepalingen van de bij het Verdrag behorende Statuten. Als gevolg hiervan is de Franse tekst van de artikelen 1, 5 en 28, eerste alinea, gewijzigd en luidt thans als volgt:

#### «Article 1

Il est constitué, sous la raison sociale «Eurofima» Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire («Eurofima» Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, «Eurofima» Società europea per il finanziamento di materiale ferroviario, «Eurofima» European Company for the Financing of Railroad Rolling Stock), une société par actions, régie par la convention internationale relative à la constitution de la dite société, par les présents statuts et, à titre subsidiaire, par la loi de l'Etat du siège.»

#### «Article 5

Le capital social de la Société s'élève à 1 050 000 000.- de francs suisses. Il est divisé en 105 000 actions d'une valeur nominale de 10 000 francs suisses.

Après la cinquième augmentation de capital (1990), la répartition des actions s'établit comme suit:

26 250 actions	Chemins de fer fédéral allemand
26 250 actions	Société Nationale des Chemins de fer français
14 175 actions	Chemins de fer italiens de l'Etat
10 500 actions	Société Nationale des Chemins de fer belges
6 300 actions	Chemins de fer néerlandais SA
5 481 actions	Réseau National des Chemins de fer espagnols
5 250 actions	Chemins de fer fédéraux suisses
3 150 actions	Communauté des Chemins de fer yougoslaves
2 100 actions	Chemins de fer de l'Etat de Suède

2 100 actions	Société Nationale des Chemins de fer luxembourgeois
2 100 actions	Chemins de fer fédéraux autrichiens
1 050 actions	Chemins de fer portugais
210 actions	Organisme des chemins de fer helléniques
42 actions	Exploitation des chemins de fer d'Etat de la République Turque
21 actions	Chemins de fer de l'Etat danois
21 actions	Chemins de fer de l'Etat norvégien»

«Article 28

Les comptes de la société sont vérifiés par un collège de cinq commissaires vérificateurs élus par l'assemblée générale, la première fois pour une année et, ensuite, pour trois années. Ils sont rééligibles.»

---

De Zwitserse Regering heeft op 15 februari 1990 als Regering van de Staat van vestiging van Eurofima in overeenstemming met artikel 2, letter d, van het Verdrag hogergenoemde Statutenwijzigingen ter kennis gebracht van de andere bij het Verdrag Partij zijnde Regeringen.

De wijzigingen van de artikelen 1 en 28, eerste alinea, zijn op 2 februari 1990 in werking getreden.

De wijziging van artikel 5 is ingevolge artikel 2, letter c en d, van het Verdrag op 15 mei 1990 in werking getreden.

Uitgegeven de *elfde* juni 1990.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

H. VAN DEN BROEK